



OHUTUSKAART NESTE VOLTERA CITRUS READY

1. JAGU: Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

1.1. Tootetähis

Toote nimetus NESTE VOLTERA CITRUS READY

Toote number ID 19280

Siseriiklik identifitseerimine 7642

1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata

Kindlaksmääratud kasutusalaad Autokemikaal. Klaasipesuvedeliku.

1.3. Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Tarnija Neste Markkinointi Oy
Keilaranta 21, Espoo, P.O.B. 95, FIN-00095 NESTE, FINLAND
Tel. +358 10 45811
lubetec@neste.com

1.4. Hädaabitelefoni number

Riiklik hädaabitelefoni number Riiklik hädaabinumber 112
Muud tähtsad numbrid: Mürgistusinfo 16662

2. JAGU: Ohtude identifitseerimine

2.1. Aine või segu klassifitseerimine

Klassifikatsioon (EÜ 1272/2008)

Füüsikaline oht Flam. Liq. 3 - H226

Terviseoht Mitteklassifitseeritud

Keskkonnoaht Mitteklassifitseeritud

2.2. Märjastuselemendid

Piktogramm



Tunnussõna Hoiatus

Ohulaused H226 Tuleohtlik vedelik ja aur.

Hoiatuslaused P102 Hoida lastele kättesaamatus kohas.
P210 Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, leekidest ja muudest süüteallikatest. Mitte suitsetada.
P233 Hoida mahuti tihedalt suletuna.

2.3. Muud ohud

Muud ohud Lenduv., Aurud võivad moodustada plahvatava segu õhuga.

NESTE VOLTERA CITRUS READY

3. JAGU: Koostis/teave koostisainete kohta

3.2. Segud

ethanediol < 1,0 %

CAS number : 107-21-1

EÜ number: 203-473-3

Klassifikatsioon

Acute Tox. 4 - H302

butanone < 0,5 %

CAS number : 78-93-3

EÜ number: 201-159-0

Klassifikatsioon

Flam. Liq. 2 - H225

Eye Irrit. 2 - H319

STOT SE 3 - H336

Etanool ~ 30 %

CAS number : 64-17-5

EÜ number: 200-578-6

REACH registreerimisnumber : 01-2119457610-43-XXXX

Klassifikatsioon

Flam. Liq. 2 - H225

Kõigi riski- ja ohutuslausete täistekst on esitatud jaotises 16.

4. JAGU: Esmaabimeetmed

4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus

- Sissehingamine** Toimetada isik värske õhu kätte ja hoida asendis, mis võimaldab kergesti hingata. Pöörduda arsti poole kui haigusnähud on tugevad või püsivad.
- Allaneelamine** Loputada suud. Mitte esile kutsuda oksendamist. Mitte kunagi ei tohi anda mitte midagi suu kaudu teadvuseta isikule. Pöörduda arsti poole.
- Kokkupuude nahaga** Võtta kohe seljast saastunud riietus ning pesta nahka seebi ja veega. Pöörduda arsti poole kui ärritus püsib peale pesemist.
- Silma sattumine** Loputada kohe rohke veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord. Jätkata loputamist vähemalt 15 minutit ja pöörduda arsti poole.

4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Üldteave Konkreetseid terviseohtusid ei ole teada.

4.3. Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Märkused arstile Ravida vastavalt haigusnähtudele.

5. JAGU: Tulekustutusmeetmed

5.1. Tulekustutusvahendid

Sobivad kustutusvahendid Kustutada alkoholikindla vahu, süsihappegaasi, kustutuspulbri või veeuduga.

Sobimatud kustutusvahendid Ei ole teada. Mitte kasutada veejuga kustutamiseks, sest see võib tule laiali kanda.

5.2. Aine või seguga seotud erilised ohud

NESTE VOLTERA CITRUS READY

Erilised ohud Tuleohtlik vedelik ja aur. Pakendid võivad lõhkeda või plahvatada kuumutamisel seoses rõhu ülemäärase suurenemisega.

Ohtlikud põlemissaadused Süsinikmonooksiid (CO). Süsihappegaas (CO₂).

5.3. Nõuanded tuletoormajadele

Kaitsemeetmed tulekahju kustutamisel Jahutada kuumusega kokkupuutunud pakendeid pihustatud veega ja eemaldada need tulekahju piirkonnast, kui seda saab teha riskivabalt. Tulekustutusvesi ei tohi saastada pinnavett ega põhjaveesüsteemi.

Tuletoormajade erikaitsevahendid Kanda ülerrõhuga töötavat hingamisaparaati (SCBA) ja vastavat kaitseriietust.

6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

Isikukaitsemeetmed Vältida auru sissehingamist ning kokkupuudet nahaga ja silma sattumist. Kasutage kõigi toimingute ajal sobivaid kaitsevahendeid. Eemaldada kõik süüteallikad, kui seda on võimalik teha ohutult. Aurud võivad süttida sädemest või kokkupuutel kuuma või hõõguva pinnaga. Käidelda hästiventileeritavas kohas.

Päästetöötajad Välistage omavoliline juurdepääs.

6.2. Keskkonnakaitse meetmed

Keskkonnakaitse meetmed Leke peatada, kui seda on võimalik teha ohutult. Vältida mahavoolu või väljavoolu sattumist kraavidesse, kanalisatsiooni või veekogudesse.

6.3. Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Puhastusmeetmed Väike mahavool: Uhtuda mahavool ära rohke veega. Suur mahavool: Absorbeerida mahavool mittepõleva absorbeeriva materjaliga. Kõrvaldada jäätmed lepingulise litsenseeritud jäätmekäitleja kaudu.

6.4. Viited muudele jagudele

Viited muudele jagudele Isikukaitsevahendite kohta vaata 8.jagu.

7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine

7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

Soovitused ohutuks käitlemiseks Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, leekidest ja muudest süüteallikatest. Mitte suitsetada. Vältida staatilise elektri teket. Aurud võivad koguneda põrandale ja madalalasetsevatesse kohtadesse. Aurud võivad moodustada plahvatava segu õhuga. Auru/pihustatud ainet mitte sisse hingata. Kogu käitlemine peab aset leidma hästiventileeritavas piirkonnas. Vältida kemikaali sattumist nahale ja silma. Kanda kaitseriietust nagu on kirjeldatud käesolevas ohutuskaardis Jagu 8. Toote käitlemise ajal mitte süüa, juua ega suitsetada.

7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

Ohutu ladustamise nõuded Hoida tihedalt suletud originaalmahutis ning kuivas, jahedas ja hästiventileeritavas kohas. Hoida temperatuurivahemikus 5°C kuni 25°C. Hoida eemal kuumusest, sädemetest ja lahtisest leegist. Hoida päikesevalguse eest. Hoida eemal toiduainest, joogist ja loomasöödast.

7.3. Eriksutus

Eriksutus Ei ole teada.

8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

8.1. Kontrolliparameetrid

NESTE VOLTERA CITRUS READY

Töökeskkonna piirnormid

ethanediol

Pikaajalise kokkupuute piirnorm (8 tunnise tööaja piirnorm): 20 ppm 50 mg/m³

Lühiajalise kokkupuute piirnorm (15 minutit): 40 ppm 100 mg/m³

iho

HTP 2016/FIN

butanone

2-Butanone: 100 ppm (15min), 300 mg/m³ (15min), HTP 2016/FIN

Võib absorbeeruda läbi naha.

Etanool

Ethanol: 1000 ppm (8h), 1900 mg/m³ (8h), 1300 ppm (15 min), 2500 mg/m³ (15 min), HTP 2016/FIN.

Etanool (CAS: 64-17-5)

DNEL

Töötajad - Sissehingamine; Pikaajaline süsteemne toime: 950 mg/m³

Töötajad - Nahakaudne; Pikaajaline süsteemne toime: 343 mg/kg kehamassi kohta päevas

Tarbija - Sissehingamine; Pikaajaline süsteemne toime: 114 mg/m³

Tarbija - Nahakaudne; Pikaajaline süsteemne toime: 206 mg/kg kehamassi kohta päevas

Tarbija - Suukaudne; Pikaajaline süsteemne toime: 87 mg/kg kehamassi kohta päevas

PNEC

- Magevesi; 0,96 mg/l

- Merevesi; 0,79 mg/l

- Vahelduv väljalase; 2,75 mg/l

- Sete (magevesi); 3,6 dw, mg/kg

- Sete (merevesi); 2,9

- STP (reoveepuhastusjaam); 580 mg/l

- Pinnas; 0,63 mg/kg, dw

- Secondary poisoning; 0,38 g/kg food

8.2. Kokkupuute ohjamine

Asjakohane tehniline kontroll

Kogu käitlemine peab aset leidma hästiventileeritavas piirkonnas. Silmaloputusseadmed ja hädaabidušš peavad olema kättesaadavad selle toote käitlemise ajal.

Silmade/näo kaitsmine

Tihedalt liibuvad kaitseprillid.

Käte kaitsmine

Kanda kaitsekindaid. Soovitav on, et kindad oleks tehtud järgmisest materjalist: Butüülkummi. Nitrüülkummi. Valitud kinnastest läbitungimise aeg peab olema vähemalt 8 tundi. Standarditele EN 420 ja EN 374 vastavad kaitsekindad. Vahetage kaitsekindaid regulaarselt.

Muu naha ja keha kaitsmine

Vajadusel kaitseriietus.

Hingamisteede kaitsmine

Kui ventilatsioon on puudulik, peab kandma nõuetele vastavat hingamisteede kaitsevahendit. Kanda respiraatorit, kokkusobitatud järgmise kassetiga: Gaasifilter, tüüp A2. Filtrit tuleb vahetada piisavalt sageli.

Kokkupuute ohjamine keskkonnas

Olge lekete vältimiseks ettevaatlik ning rajage kogumisbasseinid ja kanalisatsioonisüsteemid ning pinnake peale- ja mahalaadimisjaamad.

9. JAGU: Füüsikalised ja keemilised omadused

9.1. Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Välimus

Vedelik.

NESTE VOLTERA CITRUS READY

Värvus	Kollane.
Lõhn	Tsitruselõhnaline.
Lõhnalävi	-
pH	-
Sulamispunkt	etanool -114°C
Keemise algpunkt ja keemisvahemik	etanool ~ 78°C
Leekpunkt	~ 29°C Hinnanguline väärtus.
Süttivus (tahke, gaasiline)	-
Ülemine/alumine süttivus- või plahvatuspiir	etanool Alumine süttimis/plahvatuspiir: 3,3 % Ülemine süttimis/plahvatuspiir: 19 %
Aururõhk	etanool 5,85 kPa @ 20°C
Aurutihedus	etanool 1,6 (Õhk = 1,0)
Suhteline tihedus	~ 0,9 @ 15°C
Lahustuvus(ed)	Täielikult lahustuv vees.
Isesüttimistemperatuur	425°C
Lagunemistemperatuur	-
Viskoossus	-
Plahvatusohtlikkus	-
Oksüdeerivad omadused	-
9.2. Muu teave	
Muu teave	Ei ole teada.

10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime

10.1. Reaktsioonivõime

Reaktsioonivõime Vältida kuumust, leeke ja teisi süttimisallikaid.

10.2. Keemiline stabiilsus

Püsivus Püsiv normaalse välisõhu temperatuuril ja soovitatud kasutamistingimuste korral.

10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Ohtlike reaktsioonide võimalikkus Ei ole teada võimalikke ohtlike reaktsioone.

10.4. Tingimused, mida tuleb vältida

Tingimused, mida tuleb vältida Lenduv vedelik. Vältida kokkupuudet kõrge temperatuuri ja otsese päikesevalgusega.

10.5. Kokkusobimatud materjalid

Kokkusobimatud materjalid Oksüdeerijad. Tugevad happed. Leelised.

10.6. Ohtlikud lagusaadused

Ohtlikud lagusaadused Süsinikmonoksiid (CO). Süsihappegaas (CO₂). Aldehüüdid. Ketonides.

11. JAGU: Teave toksilisuse kohta

NESTE VOLTERA CITRUS READY

11.1. Teave toksikoloogiliste mõjude kohta

Toksikoloogiline mõju Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Nahka söövitav / ärritav

Nahka söövitav / ärritav Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Tõsist silmakahjustust / ärritust põhjustav

Rasket silmade kahjustust/ärritust põhjustav Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Hingamiselundite ülitundlikkust põhjustav

Hingamiselundite ülitundlikkust põhjustav Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Naha ülitundlikkust põhjustav

Naha ülitundlikkust põhjustav Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Mikroobirakkude mutageensus

Genotoksilisus - in vivo Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Kantserogeensus

Kantserogeensus Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Reproduktiivtoksilisus

Reproduktiivtoksilisus - sigivus Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Reproduktiivtoksilisus - loote areng Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Mürgisus sihtelundi suhtes - ühekordne kokkupuude

Toksilisus sihtorgani suhtes (STOT) - ühekordne kokkupuude Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude

Toksilisus sihtorgani suhtes (STOT) - korduv kokkupuude Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Sissehingamise oht

Sissehingamisoht Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Koostisainete toksikoloogiline teave

ethanediol

Akuutne toksilisus - suukaudne

(ATE) Akuutse suukaudse toksilisuse hinnang
(mg/kg) 5 000,0

Etanool

Akuutne toksilisus - suukaudne

Märkused (suukaudne LD₅₀) LD₅₀ 10470 mg/kg, Suukaudne, Rotid (OECD 401)

Akuutne toksilisus - sissehingamine

NESTE VOLTERA CITRUS READY

Märkused (sissehingamine LC₅₀ (4h) 117 mg/l, Sissehingamine, Rotid (OECD 403)
LC₅₀)

12. JAGU: Ökoloogiline teave

12.1. Toksilisus

Toksilisus Toodet ei peeta keskkonnoahtlikuks. Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Koostisainete ökoloogiline teave

Etanool

Vesikeskkonna äge mürgisus

Akootne mürgisus - kalad LC₅₀, 96 tundi: 14,2 mg/l, Pimephales promelas (US EPA E03-05)

Akootne mürgisus - selgrootud veeloomad LC₅₀, 48 tundi: 5012 mg/l, Ceriodaphnia dubia (ASTM E729-80)

Akootne mürgisus - veetaimed EC₅₀, 3 päeva: 275 mg/l, EC10, 3 päeva: 11,5 mg/l, Chlorella vulgaris (OECD 201)

Vesikeskkonna krooniline mürgisus

Lühiajaline mürgisus - embrüonaalne ja maimu staadium NOEC, 120 tundi: 250 mg/l, Danio rerio (OECD 212)

Krooniline mürgisus - selgrootud veeloomad NOEC, 10 päeva: 2 mg/l, (Environ. Toxicol. Chem., 1984, 3, 425-434)

12.2. Püsivus ja lagunduvus

Püsivus ja lagunduvus Aurustub kiiresti pinnaveest atmosfääri, kus laguneb.

Biolagunduvus Toode on kergesti biolagunduv.

12.3. Bioakumulatsioon

Bioakumulatsioonivõime Toode ei ole bioakumuleeruv.

Koostisainete ökoloogiline teave

Etanool

Jaotustegur log Kow = -0,35 @ 20°C

12.4. Liikuvus pinnases

Liikuvus Aurustub kiiresti pinnaveest atmosfääri, kus laguneb. Toode on vees lahustuv ja võib levida veevõrgustikus. Eeldatavalt madala adsorptsioonivõimega. Pinnase ja põhjavee saastamise oht.

12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

NESTE VOLTERA CITRUS READY

Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste (PBT) ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate (vPvB) omaduste hindamise tulemused

Andmed ei ole kättesaadavad.

12.6. Muud kahjulikud mõjud

Muu kahjulik mõju Ei ole teada.

13. JAGU: Jäätmekäitlus

13.1. Jäätmetöötlusmeetodid

Kõrvaldamismeetodid Kõrvaldada jäätmed litsenseeritud kõrvaldamiskohta vastavalt kohaliku jäätmekäitlusametiasutuse nõuetele. Jäätmete käitlemisel tuleb arvestada toote käitlemisele kohaldatavaid ettevaatusabinõusid. Tuleb olla ettevaatlik tühja taara käitlemisel, mis ei ole põhjalikult puhastatud või läbi loputatud. Mitte taaskasutada tühje mahuteid.

14. JAGU: Veonõuded

14.1. ÜRO number

ÜRO number (ADR/RID) 1987

14.2. ÜRO veose tunnusnimetus

Veose tunnusnimetus (ADR/RID) UN 1987, ALCOHOLS, N.O.S. (Ethanol)

14.3. Transpordi ohuklass(id)

ADR/RID ohuklass 3

14.4. Pakendirühm

ADR/RID pakendirühm III

14.5. Keskkonnaohud

Keskkonnaohtlik aine / merereostaja
Ei.

14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Tunnelipiirangu kood (D/E)

14.7. Transportimine mahtlastina kooskõlas MARPOLi II lisaga ja IBC koodeksiga

Vedu mahtlastina vastavalt MARPOL 73/78 Lisa II ja IBC koodeksile Mitterakendatav.

15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid

15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutuse-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid

NESTE VOLTERA CITRUS READY

EL õigusaktid

Euroopa Parlamendi ja Nõukogu (EÜ) määrus nr 1907/2006, 18.detsembril 2006, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH-määrus) (koos parandustega).

Komisjoni määrus (EL) nr 2015/830, 28.mai 2015.

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 1272/2008,

16. detsember 2008, mis käsitleb ainete ja segude klassifitseerimist, märgistamist ja pakendamist

(koos parandustega).

15.2. Kemikaaliohutuse hindamine

Andmed ei ole kättesaadavad.

16. JAGU: Muu teave

Kemikaali ohutuskaardis kasutatud lühendid ja akronüümid

ATE = Acute Toxicity Estimate
DNEL = Derived No-Effect Level
PNEC = Predicted No-Effect Concentration

Kirjanduse võtmeviited ja andmeallikad

Tootja ohutuskaart Määrused, andmebaasid, kirjandused, ettevõtte teadusuuringud.

Ülevaatamise kommentaarid

Esmaväljaanne.

ülevaatamise kuupäev

2.01.2018

Ohutuskaardi number

6062

Ohulausete täistekst

H225 Väga tuleohtlik vedelik ja aur.
H226 Tuleohtlik vedelik ja aur.
H302 Allaneelamisel kahjulik.
H319 Põhjustab tugevat silmade ärritust.
H336 Võib põhjustada unisust või peapööritust.